

# **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 16 Gorffennaf 2012**

## **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 16 July 2012**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

*[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

*[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

### **Cynnwys Contents**

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog  
Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth  
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 5 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy  
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth  
Questions to the Minister for Housing, Regeneration and Heritage

***Gofyn i Brif Weinidog Cymru***  
***To ask the First Minister***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am 'Grwp Rhanddeiliaid Maes Awyr Caerdydd' a'i gyfarfod cyntaf, gan amlinellu'r prif amcanion y cytunwyd arnynt ar gyfer y grwp, pwy oedd yn bresennol a'r cyfarfodydd a drefnwyd ar gyfer y dyfodol. (WAQ60883)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the First Minister issue a statement on the 'Cardiff Airport Stakeholder Group' and its first meeting, outlining key agreed objectives for the group, attendees, and future meetings scheduled. (WAQ60883)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012***  
***Answer received for publication on 16 July 2012***

**The First Minister (Carwyn Jones):** I will shortly be publishing a communiqué following the first meeting of the Cardiff Airport Task Force.

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A wnaiff y Prif Weinidog amlinellu dull gweithredu Llywodraeth Cymru ar gyfer ymgynghori â chynghorau cymuned, er enghraifft, ar ôl cyhoeddi cynigion deddfwriaethol. (WAQ60889)

**Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire):** Will the Minister outline the Welsh Government's approach to consultation with community councils, for example, following the publication of legislative proposals. (WAQ60889)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012***  
***Answer received for publication on 16 July 2012***

**The First Minister:** The same principles are applied to consultations on legislative proposals as for all other Welsh Government consultations.

When a new consultation is launched, the relevant documents are published on our website and organisations and individuals who are considered to have a specific interest in the area of consultation are informed. In addition, a weekly e-newsletter is issued providing a summary of recently added consultations and a reminder of those closing soon. All organisations, including town and community councils, are able to sign up for this e-newsletter on the Welsh Government website.

Under the terms of the Local Government Partnership Scheme 2008, the Welsh Government consults specifically with One Voice Wales, the national representative organisation for town and community councils in Wales. One Voice Wales liaise with town and community councils on relevant consultations and coordinate responses on behalf of the sector. Consultation also takes place with individual town and community councils on major issues if appropriate.

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth***  
***To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

**Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** I bwy y mae'r Gweinidog yn bwriadu dyfarnu contract band eang y genhedlaeth nesaf. (WAQ60874)

**Paul Davies (Preseli Pembrokeshire):** To whom does the Minister intend to award the next generation broadband contract. (WAQ60874)

**Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion am union delerau contract band eang y genhedlaeth nesaf. (WAQ60875)

**Paul Davies (Preseli Pembrokeshire):** Will the Minister detail exactly what the terms of the next generation broadband contract are. (WAQ60875)

**Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion pa gwmnïau y mae wedi cael trafodaethau â nhw mewn perthynas â chontract band eang y genhedlaeth nesaf. (WAQ60876)

**Paul Davies (Preseli Pembrokeshire):** Will the Minister detail what companies she has had discussions with in relation to the next generation broadband contract. (WAQ60876)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart):** We are preparing to award the Next Generation Broadband for Wales contract very shortly and an update will be provided before recess.

**Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi'i wneud o'r sialensiau sy'n wynebu Cymru wledig wrth edrych ar ddewisiadau ar gyfer contract band eang y genhedlaeth nesaf. (WAQ60877)

**Paul Davies (Preseli Pembrokeshire):** What assessment has the Minister made of the challenges facing rural Wales when examining options for the next generation broadband contract. (WAQ60877)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**Edwina Hart:** Through our engagement with bidders during the next generation broadband tendering exercise, it has become very clear the challenges faced by rural communities and we are committed to ensuring that they will have fair and equal access to faster broadband speeds as part of our Programme for Government commitments. Every effort is being made to explore the best possible solution to meet the distinct needs of these areas.

**Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a fydd contract band eang y genhedlaeth nesaf yn cael ei gyflwyno i eiddo preswyl a busnes. (WAQ60878)

**Paul Davies (Preseli Pembrokeshire):** Will the Minister confirm whether the next generation broadband contract will be rolled out to both businesses and residential premises. (WAQ60878)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**Edwina Hart:** The Next Generation Broadband for Wales project seeks to ensure that homes and businesses across Wales will have access to high speed broadband by 2015.

**Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** O gofio ateb y Prif Weinidog i OAQ(4)0602(FM) ar 3 Gorffennaf 2012 nad “yw hi mor rhwydd â hynny, oherwydd mae'n rhaid sicrhau bod proses yn cael ei dilyn mewn perthynas â'r cytundeb. Fel dywedais yn yr ateb cyntaf i'r Aelod, bydd datganiad yn cael ei wneud cyn toriad yr haf er mwyn i Aelodau gael gwybod beth yw'r sefyllfa ar hyn o bryd o safbwynt sicrhau bod band eang ym mhob eiddo yng Nghymru erbyn y dyddiad targed o 2015”, a wnaiff y Gweinidog roi union fanylion beth fu'r broses dros y deuddeg mis diwethaf. (WAQ60879)

**Paul Davies (Preseli Pembrokeshire):** Given the First Minister's response to OAQ(4)0602(FM) on 3 July 2012 that “It is not quite as simple as that, because you must ensure that a process is followed in relation to the contract. As I said in my first response, an update will be made provided before the summer recess so that Members know what the position is in terms of ensuring that all premises in Wales have access to broadband services by the target date of 2015”, will the Minister detail exactly what the process has been over the past twelve months. (WAQ60879)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012***  
***Answer received for publication on 16 July 2012***

**Edwina Hart:** We are preparing to award the Next Generation Broadband for Wales contract very shortly and an update will be provided before recess.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am weithgareddau ei swyddogion i hyrwyddo Cymru fel cyrchfan i dwristiaid rhyngwladol, gan roi dadansoddiad 4 blynedd o'r adnoddau ariannol a ddrynnwyd i wneud y gwaith hwn. (WAQ60880)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the Minister make a statement on the activities her officials undertake to promote Wales as an international tourist destination, giving a 4 year breakdown of the financial resources allocated to undertaking this work. (WAQ60880)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2012***  
***Answer received for publication on 11 July 2012***

**Edwina Hart:** My officials undertake a range of activities aimed at promoting Wales as a tourist destination. Budget information for the past four years is available from the Welsh Government website <http://wales.gov.uk/funding/budget/?lang=en>. These revenue figures cover a range of activities, including those that market and promote Wales within the UK and overseas.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A yw'r Gweinidog neu ei swyddogion wedi gwneud asesiad o ganlyniad tebygol menter City Deals, sy'n cael ei chynnal gan Lywodraeth y DU, ac, os felly, a wnaiff ddatganiad am ganlyniadau ei hasesiad ac effaith debygol y fenter ar fuddsoddi a busnesau yng Nghymru. (WAQ60884)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Has the Minister or her officials made an assessment of the likely outcome of the City Deals initiative undertaken by the UK government, and if so, will she make a statement on the results of her assessment and the likely impact that this initiative will have on Welsh business and investment. (WAQ60884)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012***  
***Answer received for publication on 16 July 2012***

**Edwina Hart:** The UK Government's City Deals initiative applies only in England.

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am brofi dronau yn y Technium yng ngorllewin Cymru. (WAQ60888)

**Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire):** Will the Minister make a statement on the testing of drones at the Technium in west Wales. (WAQ60888)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**Edwina Hart:** The Welsh Government has no remit in MoD activity at Aberporth.

***Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy***  
***To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Yng ngoleuni penderfyniad Arolygiaeth Cynllunio Cymru i gynnal yr apêl i wneud profion tyllu am nwy siâl ym Mro Morgannwg, a fydd y Gweinidog yn cyhoeddi cyfarwyddyd canolog newydd i awdurdodau cynllunio wrth ystyried ceisiadau tebyg yn y dyfodol. (WAQ60881)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** In light of the Wales Planning Inspectorate's decision to uphold the appeal into test-drilling for shale gas in the Vale of Glamorgan, will the Minister be issuing new central guidance to planning authorities when considering similar future applications. (WAQ60881)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 17 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 17 July 2012*

**The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths):** Minerals Planning Policy Wales sets out land use planning policy for mineral extraction and related development in Wales, including onshore oil and gas and identifies the essential role that local planning authorities play in ensuring a proper balance between the prudent use of resources, amenity and the environment. We will continue to work closely with the UK Government and the respective agencies to develop our understanding of the impacts of shale gas and will keep under review the appropriateness of the regulatory frameworks as this evidence comes forward.

**Llyr Huws Gruffydd (Gogledd Cymru):** Yng ngoleuni cyhoeddiad diweddar y Dirprwy Weinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd, Bwyd a Rhaglenni Ewropeaidd ynghylch y dybiaeth yn erbyn buddsoddi mewn prosiectau amgylcheddol, a wnaiff y Gweinidog amlinellu pa lwybrau y mae'n eu harchwilio ar gyfer cyllido dull gweithredu Fframwaith yr Amgylchedd Naturiol ar gyfer yr amgylchedd naturiol. (WAQ60885)

**Llyr Huws Gruffydd (North Wales):** In light of the recent announcement by the Deputy Minister for Agriculture, Fisheries, Food and European Programmes concerning the presumption against investment in environmental projects, will the Minister outline what avenues he is seeking for funding the Natural Environment Framework approach for the natural environment. (WAQ60885)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**John Griffiths:** The Deputy Minister's recent announcement referred to a presumption against initiatives developing the natural, historic and cultural environment where this does not support jobs and growth.

The 2014-20 Rural Development Plan will prioritise protecting the environment and resource efficiency; climate change adaptation; community-led local development; and the renewal of rural communities.

The Sustaining a Living Wales consultation, which closed at the end of May, set out our proposals for establishing a new approach to natural resource planning to provide a clear framework for delivery of our priorities and aspirations for the use of Wales' natural resources. Together with the creation of the new Natural Resources Body, this will provide us with the opportunity to explore more integrated approaches to funding natural environment initiatives. The Environment Bill will be the conduit to effect changes and the Environment and Sustainable Development MEG already contains some provisions to implement key changes.

The Welsh Government will be working to maximise the most appropriate European Funding instruments to support measures, including through the provisions of the EC 'LIFE' Programme.

**Nick Ramsay (Mynwy):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad ynghylch pryd y mae'n bwriadu cyhoeddi penderfyniad ar y gorchymyn prynu gorfodol a wnaethpwyd gan Gyngor Sir Fynwy ynghylch y safle marchnad arfaethedig ym Mryn Gwyn ger Rhaglan. (WAQ60887)

**Nick Ramsay (Monmouth):** Will the Minister make a statement on when he intends to issue a decision on the compulsory purchase order made by Monmouth County Council in respect of the proposed market site at Bryn Gwyn near Raglan. (WAQ60887)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**John Griffiths:** I expect the decision to be issued by the end of this month.

*Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol*  
*To ask the Minister for Health and Social Services*

**Rebecca Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am gymorth i blant ac oedolion sydd ag atacsia Friedrich yng Nghymru. (WAQ60886)

**Rebecca Evans (Mid and West Wales):** Will the Minister make a statement on support for children and adults with Friedrich's ataxia in Wales. (WAQ60886)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 16 Gorffennaf 2012*  
*Answer received for publication on 16 July 2012*

**The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths):** We expect Health Boards to assess children and adults with neurological conditions, including Friedrich's ataxia, and make provision for their needs. This would include appropriate testing, diagnosis and treatment, as well as support services if a patient has a disability or impaired mobility arising from their condition.

In addition, organisations such as Ataxia UK can provide valuable support to patients and families.

*Gofyn i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth*  
*To ask the Minister for Housing, Regeneration and Heritage*

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Beth yw grant/cymhorthdal blynyddol Llywodraeth Cymru i Ganolfan Mileniwm Cymru ac am ba hyd y mae'r cymorth ariannol hwn ar gael. (WAQ60882)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** What is the Welsh Government's annual grant/subsidy to the Wales Millennium Centre and for how long is this financial support in place. (WAQ60882)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2012*

*Answer received for publication on 11 July 2012*

**The Minister for Housing, Regeneration and Heritage (Huw Lewis):** The Wales Millennium Centre (WMC) has been a revenue funded client of the Arts Council of Wales (ACW) since April 2011. WMC receives revenue funding of £3.7 million and capital funding of £300,000 per annum. This level of funding is guaranteed until 2013-14.